

# نحو نظام معلومات بيئية مشترك في دول الجوار الأوروبي

مشروع نظام المعلومات البيئية المشترك استناداً  
إلى مبادرة سياسة الجوار الأوروبي



## التغطية الجغرافية



### تغطي الوكالة الأوروبية للبيئة ومشروع نظام المعلومات البيئية المشترك

الدول الأعضاء في مبادرة الجوار الأوروبي	دول جنوب المتوسط
الدول المتعاونة مع الوكالة الأوروبية للبيئة	دول شرق المتوسط
الشركاء الإستراتيجية دولة روسيا الاتحادية	

\*علقت مؤقتاً التعاون مع سوريا  
لا تعكس الخارطة أي رأي من الوكالة الأوروبية للبيئة بخصوص الحالة القانونية لأي دولة أو إقليم أو مناطق سطاتها أو تخطيط حدودها والحوافز الفاعلة.

ISBN 978-92-9213-332-0



9 789292 113332 0



### الوكالة الأوروبية للبيئة

Kongens Nytorv 6  
Copenhagen K, Denmark 1050  
Tel.: +45 33 36 71 00 Fax: +45 33 36 71 99  
www.eea.europa.eu  
E-mail: enpi-seis@eea.europa.eu  
Web portal: http://enpi-seis.eew.eea.europa.eu

\*علقت مؤقتاً التعاون مع سوريا

## شركاء مشروع نظام المعلومات البيئية المشترك

الشركاء الرئيسيون في المشروع مؤسسات الإحصاءات والبيئة الوطنية الرائدة في مجال المعلومات البيئية في منطقة دول الجوار الأوروبي وهم: الوزارات والوكالات ومكاتب ومؤسسات الإحصاءات المسؤولة عن جمع وإنتاج وحفظ ونشر المعلومات والبيانات البيئية.

قامت كل دولة بتسمية نقطتين للاتصال على مستوى الدولة في منطقة دول الجوار الأوروبي لهذه الغاية ويكونون موظفين رفيعي المستوى يمثلون المؤسسات البيئية والإحصائية على التوالي مسؤولين عن إدارة وتطوير نظام المعلومات البيئية في الدول.

يتم تنفيذ المشروع بالتعاون الوثيق مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة / خطة عمل المتوسط / اتفاقية برشلونة ومع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا ومع الدول أعضاء الوكالة الأوروبية للبيئة والبلدان المتعاونة. كما يوجد علاقات وثيقة بمشروعات أخرى ذات صلة ممولة من الاتحاد الأوروبي في دول الإقليم.

ويتم تنفيذ المشروع بدعم من قبل مقاولين يجمعان تآلفات عالمية مع شبكات إقليمية قوية الأول بقيادة شبكة Zoé للبيئة (جنيف) لدول منطقة شرق المتوسط ودولة روسيا الاتحادية والثاني بقيادة Umweltsundesamt GmbH (فيينا) لدول منطقة جنوب المتوسط.

يغطي المشروع الشركاء التاليين:

**الدول الشريكة جنوب المتوسط:** الجزائر ومصر وإسرائيل والأردن ولبنان وليبيا والمغرب والسلطة الفلسطينية وسوريا\* وتونس.

**الدول الشريكة شرق المتوسط:** أرمينيا وأذربيجان وروسيا البيضاء وجورجيا ومولدوفا وأوكرانيا

**الشراكة الإستراتيجية:** دولة روسيا الاتحادية.

## نظام المعلومات البيئية المشترك

نظام المعلومات البيئية المشترك هو مبادرة أوروبية تهدف إلى تحديث وتبسيط عملية جمع وتبادل واستخدام البيانات والمعلومات المطلوبة لتصميم وتطبيق السياسة البيئية.

يجب أن تكون المعلومات:

1. قابلة لأن تدار قريبة من مصدرها قدر الإمكان.
2. قد تم جمعها مرة واحدة ومشاركتها مع جهات أخرى لأغراض عديدة.
3. متوفرة للإيفاء بالتزامات إعداد التقرير بسهولة.
4. سهلة الوصول إليها بالنسبة لجميع المستخدمين.
5. يمكن الوصول إليها لتمكين إجراء مقارنات ضمن النطاق الجغرافي المناسب ومشاركة المواطنين بها.
6. متاحة بشكل كامل للجمهور وعلى مستوى الوطن وباللغة أو اللغات الوطنية المعتمدة.
7. مُدعمة من خلال معايير برمجيات مفتوحة مجانية وشائعة.



## مشروع نظام المعلومات البيئية المشترك استناداً إلى مبادرة سياسة الجوار الأوروبي

تم إطلاق المشروع لتشجيع حماية البيئة في منطقة الجوار الأوروبي من خلال سياسة الجوار الأوروبي.

ويتم تنفيذ المشروع من قبل الوكالة الأوروبية للبيئة بالإضافة إلى هيئات ومؤسسات حماية البيئة في الدول الشريكة. المشروع ممول من خلال عقد خدمة من برنامج المساعدات الأوروبية يُدار بواسطة الإدارة العامة للتعاون الأوروبي. أما التنسيق الكلي للمشروع فهو يقع تحت ضمانة مجموعة الإدارة التي تتألف من ممثلي مرشحين للإدارات العامة المعنية في المفوضية الأوروبية وهي: الإدارة العامة للتعاون الأوروبي، والإدارة العامة للبيئة، والإدارة العامة للعلاقات الخارجية، والإدارة العامة للبحوث، والمكتب الإحصائي الأوروبي، ومركز البحث المشترك.

سيساعد هذا المشروع على تطوير قدرات السلطات ذات الصلة في مجالات التعاون والتشبيك والرصد البيئي وإدارة البيانات والتقييم، والتقرير القائم على المؤشرات البيئية. كما سوف يوفر المشروع منظوراً طويل الأمد ومستداماً للتعاون مع الدول الشريكة. إن هذه القضايا مدرجة على جدول أعمال كل من الشراكة الشرقية والاتحاد من أجل المتوسط.

سوف تطرق النتائج الرئيسية لمشروع نظام المعلومات البيئية المشترك إلى ثلاث مكونات لنظام المعلومات البيئية المشترك وهي: التعاون والمحتوى والبنية التحتية وذلك من خلال تحسين التشبيك مع القدرات الوطنية حول المعلومات البيئية. علاوة على ذلك، سيعمل المشروع على تشجيع الوصول إلى المعلومات من خلال أدوات تبادل متاحة مجاناً.

تهدف الوكالة الأوروبية للبيئة إلى دعم التنمية المستدامة والمساعدة في تحقيق تحسينات ملموسة وقابلة للقياس في البيئة الأوروبية من خلال إعطاء معلومات موثوقة وملائمة ومطلوبة وذات صلة في الوقت المناسب إلى جهات صنع السياسات والجمهور. يبلغ عدد أعضاء الوكالة الأوروبية للبيئة حالياً اثنين وثلاثين دولة عضو وسبع دول متعاونة جميعها ممثلة في الشبكة الأوروبية للمعلومات والرصد البيئي.

## أهداف المشروع وموضوعاته

إن الهدف الكلي للمشروع هو تشجيع حماية البيئة في دول منطقة الجوار الأوروبي. ولتحقيق هذا الهدف، يسعى المشروع نحو مجموعة من الأهداف المحددة والقابلة للقياس وهي:

- تحديد وتطوير تدفق البيانات والمعلومات والمؤشرات البيئية المناسبة لتصميم ومراجعة السياسات البيئية، ودعم الرصد البيئي والتقييد بالعديد من الالتزامات والأهداف الوطنية والإقليمية والدولية.
- تحسين قدرات العاملين في مجال الرصد وجمع وحفظ وتقييم وإعداد التقارير عن البيانات البيئية في هيئات ومؤسسات البيئة ذات الصلة بما فيها أنظمة الإحصاء الوطنية، بالتوافق مع التزامات إعداد التقارير تجاه الاتفاقيات الدولية وبالتنسيق مع المبادرات الإقليمية ذات الصلة.
- إعداد أنظمة معلومات بيئية وطنية ودولية في دول منطقة الجوار الأوروبي تكون متوافقة مع نظام المعلومات البيئية المشترك للاتحاد الأوروبي.
- متابعة التقدم الحاصل في المبادرات البيئية الإقليمية (مبادرة دول الجوار الأوروبي، الشراكة الشرقية، الشراكة الاستراتيجية، أفق 2020).
- أما الموضوعات ذات الأولوية المحددة أثناء اجتماع المشاورة الأولى مع الدول لبدء التعاون هي:
  - لدول الجنوب: مياه الصرف الصحي للمناطق الحضرية والنفايات البلدية والانبعاثات الصناعية بالإضافة إلى المياه العذبة ومياه البحر سواء فيما يتعلق بالتنوع والكمية.
  - لدول الجنوب: مياه الصرف الصحي للمناطق الحضرية والنفايات البلدية والانبعاثات الصناعية بالإضافة إلى المياه العذبة ومياه البحر سواء فيما يتعلق بالتنوع والكمية.